

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Denominazione commerciale: SONAX Detergente per vetri

Articolo numero: 03382410, 03384000, 03385050.03, 03386000.03, 03389050.01

1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Settore d'uso

SU21 Usi di consumo: nuclei familiari / popolazione in generale / consumatori

SU22 Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)

Categoria dei prodotti PC35 Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solventi)

Utilizzazione della Sostanza / del Preparato Di manutenzione delle automobili

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Produttore/fornitore:

Sonax GmbH
Münchener Str. 75
D-86633 Neuburg/Donau
Tel.: ++49 (0)8431/53-0
E-Mail.:erp@sonax.de

Informazioni fornite da:

AUTOCHEM ITALIANA s.r.l.
via Monti, 8
42100 Reggio Emilia

E-Mail: info@autochemitaliana.com
Tel.: 0522 / 33 4225
Fax: 0522 / 33 4193

1.4 Numero telefonico di emergenza:

Centro Antiveleni
Ospedale Niguarda Ca' Granda
+39 02 6610 1029

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Il prodotto non è classificato conformemente al regolamento CLP.

2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 non applicabile

Pittogrammi di pericolo non applicabile

Avvertenza non applicabile

Indicazioni di pericolo non applicabile

Consigli di prudenza P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

2.3 Altri pericoli

Risultati della valutazione PBT e vPvB

PBT: Non applicabile.

vPvB: Non applicabile.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2 Miscela

Descrizione: Soluzione tensioattiva acquosa con additivi

Sostanze pericolose:

| | | |
|--|--|----------|
| CAS: 107-98-2 EINECS: 203-539-1 Reg.nr.: 01-2119457435-35-xxxx | 1-metossi-2-propanolo ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ STOT SE 3, H336 | 5 - <10% |
| CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6 Reg.nr.: 01-2119457610-43-xxxx | etanolo ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319 | 1 - <3% |

(continua a pagina 2)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 17.01.2017

Versione: 4

Revisione: 07.06.2016

Denominazione commerciale: SONAX Detergente per vetri

(Segue da pagina 1)

Regolamento (CE) N. 648/2004 relativo ai detersivi / Indicazione del contenuto

| | |
|--|------|
| tensioattivi anionici | < 5% |
| profumo, methylisothiazolinone, benzisothiazolinone, sodium pyrithione | |

Ulteriori indicazioni: Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Indicazioni generali: Togliere gli indumenti sporchi

Inalazione: Non sono necessarie misure particolari.

Contatto con la pelle:

Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.

Lavare le parti colpite con acqua e un detergente delicato.

Contatto con gli occhi: Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.

Ingestione:

Risciacquare la bocca e bere molta acqua.

Se il dolore persiste consultare il medico.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati Non sono disponibili altre informazioni.

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento secondo la valutazione delle condizioni del paziente da parte del medico. Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei: Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela Non sono disponibili altre informazioni.

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Mezzi protettivi specifici: Rispettare le normali misure antincendio.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza Non necessario.

6.2 Precauzioni ambientali:

Impedire l'infiltrazione nel sottosuolo/terreno.

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).

Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Per un uso corretto non sono necessari provvedimenti particolari.

Indicazioni in caso di incendio ed esplosione: Non sono richiesti provvedimenti particolari.

7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Stoccaggio:

Requisiti dei magazzini e dei recipienti: Assicurare il pavimento contro infiltrazioni.

Indicazioni sullo stoccaggio misto: Non conservare a contatto con alimenti.

Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:

Proteggere dal gelo.

Temperatura di magazzinaggio consigliata: 20 °C.

(continua a pagina 3)

Denominazione commerciale: SONAX Detergente per vetri

7.3 Usi finali particolari Non sono disponibili altre informazioni.

(Segue da pagina 2)

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:

CAS: 107-98-2 1-metossi-2-propanolo

| | |
|--------------|---|
| TWA (Italia) | Valore a breve termine: 553 mg/m ³ , 150 ppm Valore a lungo termine: 369 mg/m ³ , 100 ppm |
| VL (Italia) | Valore a breve termine: 568 mg/m ³ , 150 ppm Valore a lungo termine: 375 mg/m ³ , 100 ppm Pelle |
| IOELV (EU) | Valore a breve termine: 568 mg/m ³ , 150 ppm Valore a lungo termine: 375 mg/m ³ , 100 ppm Pelle |

CAS: 64-17-5 etanolo

| | |
|--------------|---|
| TWA (Italia) | Valore a breve termine: 1884 mg/m ³ , 1000 ppm A3 |
|--------------|---|

Informazioni sulla regolamentazione

TWA (Italia): D.lgs. n.81/2008

VL (Italia): Valori Limite di Soglia indici Biologici di Esposizione

DNEL

CAS: 107-98-2 1-metossi-2-propanolo

| | | |
|----------------|------|--|
| Orale | DNEL | 3,3 mg/kg (consumer) (long-term / systemic effects) |
| Cutaneo | DNEL | 18,1 mg/kg (consumer) (long-term / systemic effects) |
| | | 50,6 mg/kg (worker) (long-term / systemic effects) |
| Per inalazione | DNEL | 43,9 mg/m ³ (consumer) (long-term / systemic effects) |
| | | 553,5 mg/m ³ (worker) (short-term / local effects) |
| | | 369 mg/m ³ (worker) (long-term / systemic effects) |

CAS: 64-17-5 etanolo

| | | |
|----------------|------|---|
| Orale | DNEL | 87 mg/kg (consumer) (long-term exposure - systemic effects) |
| Cutaneo | DNEL | 206 mg/kg bw/day (consumer) (long-term exposure - systemic effects) |
| | | 343 mg/kg bw/day (worker) (lon-term exposure - systemic effects) |
| Per inalazione | DNEL | 950 mg/m ³ (consumer) (acute short-tem exposure - local effects) |
| | | 1900 mg/m ³ (worker) (acute short-tem exposure - local effects) |
| | | 114 mg/m ³ (consumer) (long-term exposure - systemic effects) |
| | DNEL | 950 mg/m ³ (worker) (long-term exposure - systemic effects) |

PNEC

CAS: 107-98-2 1-metossi-2-propanolo

| | |
|------|---|
| PNEC | 100 mg/l (STP) |
| | 100 mg/l (water (intermittent release)) |
| | 10 mg/l (water (fresh water)) |
| | 1 mg/l (water (sea water)) |
| PNEC | 2,47 mg/kg (gro) |
| | 41,6 mg/kg (sediment (fresh water)) |
| | 4,17 mg/kg (sediment (sea water)) |

CAS: 64-17-5 etanolo

| | |
|------|------------------------------------|
| PNEC | 0,96 mg/l (water (fresh water)) |
| | 0,79 mg/l (water (sea water)) |
| PNEC | 3,6 mg/kg (sediment (fresh water)) |
| | 2,9 mg/kg (sediment (sea water)) |
| | 0,63 mg/kg (soil) |

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 17.01.2017

Versione: 4

Revisione: 07.06.2016

Denominazione commerciale: SONAX Detergente per vetri

(Segue da pagina 3)

Ulteriori indicazioni: Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

8.2 Controlli dell'esposizione**Adeguati dispositivi tecnici di controllo.**

Provvedere ad un'adeguata aerazione mediante un aspiratore in loco o uno scarico generale. Qualora questo non fosse sufficiente a mantenere la concentrazione al di sotto dei valori limite di esposizione, indossare un dispositivo di protezione delle vie respiratorie.

Mezzi protettivi individuali:**Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Maschera protettiva:

Non necessario in circostanze normali.

Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.

Guanti protettivi: Non necessario in circostanze normali.

Occhiali protettivi: Non necessario in circostanze normali.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**Indicazioni generali****Aspetto:**

| | |
|--------------------------|----------------|
| Forma: | Liquido |
| Colore: | Verde |
| Odore: | Caratteristico |
| Soglia olfattiva: | Non definito. |

valori di pH a 20 °C: 7,0 - 8,0

Cambiamento di stato

Punto di fusione/punto di congelamento: Non definito.

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: 78 - 122 °C

Punto di infiammabilità: Non applicabile.

Infiammabilità (solidi, gas): Non applicabile.

Temperatura di accensione:

Temperatura di decomposizione: Non definito.

Temperatura di autoaccensione: Prodotto non autoinfiammabile.

Proprietà esplosive: Prodotto non esplosivo.

Limiti di infiammabilità:

Inferiore: Non definito.

Superiore: Non definito.

Tensione di vapore: Non definito.

Densità a 20 °C: 0,99 - 1,00 g/cm³

Densità relativa: Non definito.

Densità di vapore: Non definito.

Velocità di evaporazione: Non definito.

Solubilità in/Miscibilità con acqua:

Completamente miscibile.

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua: Non definito.

Viscosità:

Tempo di efflusso a 20 °C 10 - 15 s (DIN EN ISO 2431/4mm)

(continua a pagina 5)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 17.01.2017

Versione: 4

Revisione: 07.06.2016

Denominazione commerciale: SONAX Detergente per vetri

(Segue da pagina 4)

9.2 Altre informazioni

Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività**10.1 Reattività** Non sono note reazioni pericolose.**10.2 Stabilità chimica** Stabile in condizioni normali.**10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.**10.4 Condizioni da evitare** Per informazioni relative ad una manipolazione sicura, vedere capitolo 7.**10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.**10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche****11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici** Non esistono tracce tossicologiche per questa miscela.**Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:****CAS: 107-98-2 1-metossi-2-propanolo**

| | | |
|----------------|----------|-------------------|
| Orale | LD50 | 4016 mg/kg (rat) |
| Cutaneo | LD50 | >2000 mg/kg (rat) |
| Per inalazione | LC0 / 6h | >7000 ppm (rat) |

CAS: 64-17-5 etanolo

| | | |
|----------------|---------|-------------------------|
| Orale | LD50 | 5560 mg/kg (guinea pig) |
| | | 3450 mg/kg (mouse) |
| | | 7060 mg/kg (rat) |
| | | 6300 mg/kg (rabbit) |
| Cutaneo | LD50 | >2000 mg/kg (rat) |
| Per inalazione | LC50/4d | 20000 mg/l (rat) |

Irritabilità primaria:**Corrosione/irritazione cutanea**

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti (metodo convenzionale).

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti (metodo convenzionale).

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti (metodo convenzionale).

Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**Mutagenicità delle cellule germinali**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Cancerogenicità Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pericolo in caso di aspirazione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche****12.1 Tossicità** Non esistono dati ecotossicologici per questa miscela.**Tossicità acquatica:****CAS: 107-98-2 1-metossi-2-propanolo**

| | |
|------------|--|
| LC50 / 96h | >6800 mg/l (Leuciscus idus) (DIN38412) |
|------------|--|

(continua a pagina 6)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 17.01.2017

Versione: 4

Revisione: 07.06.2016

Denominazione commerciale: SONAX Detergente per vetri

(Segue da pagina 5)

| | |
|------------|---|
| LC50 / 48h | 23300 mg/l (Daphnia magna) |
| EC50 | >1000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (7d) |
| EC50/3h | >1000 mg/l (Bel) (OECD 209) |

CAS: 64-17-5 etanolo

| | |
|------------|--------------------------------|
| LC50 / 48h | 8140 mg/l (Leuciscus idus) |
| LC50 / 24h | >100 mg/l (Daphnia magna) |
| EC5 / 16h | 6500 mg/l (Pseudomonas putida) |
| EC50 / 48h | 9268 mg/l (Daphnia magna) |

12.2 Persistenza e degradabilità

Le sostanze ad azione superficiale contenute nel prodotto compiono con le richieste stabilite dalla direttiva comunitaria europea EC/648/2004 sui detergenti riguardante la biodegradabilità dei tensioattivi in detergenti per la lavaggio e pulitura.

CAS: 107-98-2 1-metossi-2-propanolo

| | |
|-----------------|------------------------|
| Biodegradazione | 90 - 100 % (OECD 301E) |
|-----------------|------------------------|

12.3 Potenziale di bioaccumulo**CAS: 107-98-2 1-metossi-2-propanolo**

| | |
|---------|-----------------------|
| log Kow | -0,43 log Kow (25 °C) |
|---------|-----------------------|

12.4 Mobilità nel suolo Non sono disponibili altre informazioni.

Ulteriori indicazioni in materia ambientale:

Ulteriori indicazioni: Non far giungere senza controllo il prodotto nell'ambiente.

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

PBT: Non applicabile.

vPvB: Non applicabile.

12.6 Altri effetti avversi Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**

Consigli: I rifiuti devono essere smaltiti nel rispetto delle norme ufficiali locali.

Catalogo europeo dei rifiuti

- 1) Smaltimento/Prodotto
- 2) Smaltimento/Imballo non pulito

| | |
|----------|--|
| 20 01 30 | detergenti diversi da quelli di cui alla voce 20 01 29 |
| 15 01 02 | imballaggi in plastica |

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

14.1 Numero ONU
ADR, IMDG, IATA non applicabile

14.2 Nome di spedizione dell'ONU
ADR, IMDG, IATA non applicabile

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto
ADR, ADN, IMDG, IATA
Classe non applicabile

14.4 Gruppo di imballaggio
ADR, IMDG, IATA non applicabile

14.5 Pericoli per l'ambiente:
Marine pollutant: No

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori Non applicabile.

(continua a pagina 7)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 17.01.2017

Versione: 4

Revisione: 07.06.2016

Denominazione commerciale: SONAX Detergente per vetri

(Segue da pagina 6)

UN "Model Regulation": non applicabile

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Disposizioni nazionali:

Indicazioni relative alla limitazione delle attività lavorative:

Osservare le limitazioni di impiego per bambini.

Osservare le limitazioni di impiego per donne in gravidanza o in allattamento.

15.2 Valutazione della sicurezza chimica: Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

Fraasi rilevanti

H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.

H226 Liquido e vapori infiammabili.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

Abbreviazioni e acronimi:

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = Lethal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Flam. Liq. 2: Liquidi infiammabili – Categoria 2

Flam. Liq. 3: Liquidi infiammabili – Categoria 3

Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2

STOT SE 3: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – Categoria 3

*** Dati modificati rispetto alla versione precedente**